

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

SLOVAK REPUBLIC

Členský štát Európskej únie

A Member of the European Union

OSVEDČENIE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE ZACHOVANIA LETOVEJ SPÔSOBILOSTI
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION CERTIFICATE

Referenčné číslo/Reference No: SK.CAMO. 002

Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva, a nariadenia (EÚ) č. 1321/2014 a za predpokladu splnenia podmienok uvedených nižšie Dopravný úrad týmto osvedčuje:

Pursuant to Regulation (EU) No 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency and Regulation (EU) No 1321/2014 and subject to the conditions specified below, the Transport Authority hereby certifies:

HELI COMPANY s.r.o., so sídlom Vranovská 72, 080 01 Prešov, IČO: 36 492 124

ako organizáciu pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti v súlade s oddielom A prílohy Vc (časť CAMO) k nariadeniu komisie (EÚ) č. 1321/2014.

as a continuing airworthiness management organization in compliance with section A of Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.

PODMIENKY:

CONDITIONS:

- 1. Toto osvedčenie je obmedzené na rozsah pôsobnosti špecifikovaný v oddiele schválenej príručky pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti (CAME) týkajúcom sa rozsahu práce, uvedenej v oddiele A prílohy Vc (časť CAMO) k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1321/2014.**

This certificate is limited to the scope specified in the scope of work section of the approved continuing airworthiness management exposition (CAME) as referred to in Section A of Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.
- 2. Toto osvedčenie si vyžaduje dodržiavanie postupov uvedených v príručke pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti schválenej v súlade s prílohou Vc (časť CAMO) k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1321/2014.**

This certificate requires compliance with the procedures specified in the CAME approved in accordance with Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.
- 3. Toto osvedčenie je platné, pokiaľ schválená organizácie pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti zachováva súlad s prílohou I (časť M), s prílohou Vb (časť ML) a s prílohou Vc (časť CAMO) k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1321/2014.**

This certificate is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M), Annex Vb (Part-ML) and Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.
- 4. Keď organizácia pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti uzatvára subdodávateľské zmluvy na poskytovanie služieb s jednou alebo viacerými organizáciami, ktoré podliehajú jej systému riadenia, toto osvedčenie zostáva platné pod podmienkou, že takáto organizácia (takéto organizácie) plní (plnia) platné zmluvné záväzky.**

Where the continuing airworthiness management organisation subcontracts under its management system the service of an (several) organisation(s), this certificate remains valid subject to such organisation(s) fulfilling the applicable contractual obligations.
- 5. Za predpokladu plnenia vyššie uvedených podmienok 1 až 4 zostáva toto osvedčenie platné na neobmedzený čas, ak nebolo skôr vrátené, nahradené, pozastavené alebo zrušené.**

Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this certificate shall remain valid for an unlimited duration unless the certificate has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Ak sa tento formulár použije aj pre držiteľov osvedčenia leteckého prevádzkovateľa [leteckí dopravcovia licencovaní v súlade s nariadením (ES) č. 1008/2008], k referenčnému číslu sa okrem štandardného čísla doplní číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa a podmienka č. 5 sa nahradí týmito dodatočnými podmienkami:

If this form is also used for air operator certificate (AOC) holders (air carriers licensed in accordance with Regulation (EC) No 1008/2008), the AOC number shall be added to the reference, in addition to the standard number, and condition No 5 shall be replaced with the following additional conditions:

6. **Toto osvedčenie nepredstavuje oprávnenie prevádzkovať typy lietadiel uvedené v podmienke č.1. Oprávnením na prevádzkovanie lietadla je osvedčenie leteckého prevádzkovateľa (AOC)**

This certificate does not constitute an authorisation to operate the types of aircraft referred to in condition No 1. The authorisation to operate the aircraft is the AOC.

7. **Skončením platnosti, pozastavením platnosti alebo zrušením AOC leteckého dopravcu licencovaného v súlade s nariadením (ES) č. 1008/2008 sa automaticky stáva neplatným aj toto osvedčenie vo vzťahu k registrovaným značkám lietadiel uvedeným v AOC, ak príslušný orgán výslovne neurčí inak.**

Termination, suspension or revocation of the AOC of an air carrier licensed in accordance with Regulation (EC) No 1008/2008 automatically invalidates the present certificate in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.

8. **Za predpokladu plnenia predchádzajúcich podmienok zostáva toto osvedčenie platné na neobmedzený čas, ak nebolo skôr vrátené, nahradené, pozastavené alebo zrušené.**

Subject to compliance with the previous conditions, this certificate shall remain valid for an unlimited duration unless the certificate has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Dátum pôvodného vydania: 18. augusta 2020

Date of original issue: August 18, 2020

Podpis:

Signed:

Dátum tejto revízie: 07. júl 2021

Date of this revision: July 07, 2021

Za príslušný orgán:

For the competent authority:

Ing. René Molnár



Číslo revízie: 2

Revision number:

riaditeľ divízie civilného letectva

Director of the Civil Aviation Division

OSVEDČENIE ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE ZACHOVANIA LETOVEJ SPÔSOBILOSTI
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION CERTIFICATE

PODMIENKY SCHVÁLENIA
TERMS OF APPROVAL

Referenčné číslo/Reference No: **SK.CAMO. 002**

HELI COMPANY s.r.o., so sídlom Vranovská 72, 080 01 Prešov, IČO: 36 492 124

Typ/séria/skupina lietadla Aircraft type/series/group	Oprávnenie na overenie letovej spôsobilosti Airworthiness review authorised	Oprávnenie na vydávanie letových Permits to fly authorised	Subdodávateľská(-é) organizácia(-e) Subcontracted organisations
Schweizer 269C	ÁNO/YES	NIE/NO	–
Robinson R 44	ÁNO/YES	NIE/NO	–
Tecnam P2006T	ÁNO/YES	NIE/NO	–
Tecnam P92	ÁNO/YES	NIE/NO	–
MD HELICOPTERS Inc. 369E (MD500E)	ÁNO/YES	NIE/NO	–
Bell 206 B3	ÁNO/YES	NIE/NO	–
EUROCOPTER AS 355 N	ÁNO/YES	NIE/NO	–

Tieto podmienky schválenia sú obmedzené na rozsah práce uvedený v oddiele schválenej príručky
pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti

0.2

The terms of approval are limited to the scope of work contained in the approved CAME section

Referenčné číslo príručky pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti:

HC.PRZLS.01.01

CAME reference:

Dátum pôvodného vydania: 11. máj 2021

Date of original issue: May 11, 2021

Podpis:

Signed:



Dátum tejto revízie: 30. jún 2021

Date of last revision: Jun 30, 2021

Číslo revízie:

1

Revision No:

Za príslušný orgán:

For the competent authority:

Ing. René Molnár

riaditeľ divízie civilného letectva

Director of the Civil Aviation Division

Č. p.: 11863/2021/OSL-5- IE

Bratislava
07.07.2021

ROZHODNUTIE

Dopravný úrad ako príslušný orgán štátnej správy v civilnom letectve podľa § 46 ods. 1 písm. b) a § 48 ods. 1 písm. a) bod 5 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (**letecký zákon**) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s poukazom na nariadenie Komisie (EÚ) č. 1321/2014 z 26. novembra 2014 o zachovaní letovej spôsobilosti lietadiel a výrobkov, súčastí a zariadení leteckej techniky a o schvaľovaní organizácií a personálu zapojených do týchto činností v znení neskorších predpisov (ďalej len „**nariadenie**“) a v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (**správny poriadok**) v znení neskorších predpisov, po posúdení žiadosti o schválenie revízie číslo 01 príručky riadenia zachovania letovej spôsobilosti **HELI COMPANY s.r.o., so sídlom Vranovská 72, 080 01 Prešov, IČO: 36 492 124 (ďalej len „žiadateľ“)**), doručenej na Dopravný úrad dňa 01.07.2021 a zaevidovanej pod číslom 26552/2021/OSL, rozhodol takto:

v súlade ustanovením CAMO.A.130 bod a) 1. prílohy Vc, (Časť CAMO) nariadenia

schvaľuje

revíziu č. 01, príručky riadenia zachovania letovej spôsobilosti, ref. č. HC.PRZLS.01.01

a

vydáva

nové znenia osvedčení organizácie riadenia zachovania letovej spôsobilosti ref. č. SK.CAMO.002, určuje podmienky schválenia organizácie pre riadenie zachovania letovej spôsobilosti.

Osvedčenie SK.CAMO.002 a podmienky schválenia organizácie pre riadenie zachovanie letovej spôsobilosti, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou osvedčenia SK.CAMO.002 sú prílohou tohto rozhodnutia.

Dňa 14.06.2021 žiadateľ uhradil správny poplatok podľa platobného predpisu č. M10-110621- 0321 v zmysle zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, a to v súlade s položkami sadzobníka správnych poplatkov podľa položky 91a písm. g) (ID 2950) v sume 500 € (slovom: päťsto eur).

Odôvodnenie nie je v zmysle ust. § 47 ods. 1 správneho poriadku potrebné, nakoľko účastníkovi konania sa vyhovel v plnom rozsahu.

Poučenie

Podľa § 55 ods. 3 leteckého zákona proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia a to na Dopravný úrad, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava. Včas podaný rozklad má odkladný účinok. O rozklade rozhoduje predseda Dopravného úradu na základe návrhu ním zriadenej osobitnej komisie.

Toto rozhodnutie je podľa § 6 a § 7 zákona NR SR č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok preskúmateľné súdom ak po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov, ktoré sa preň pripúšťajú, nadobudlo právoplatnosť.



Ing. René Molnár
riaditeľ
divízia civilného letectva

Prílohy:

- osvedčenie SK.CAMO.002

Rozhodnutie dostane: HELI COMPANY s.r.o., so sídlom Vranovská 72, 080 01 Prešov,

Zakladá sa: do spisu č. 11863/2021/OSL; Dopravný úrad, odbor spôsobilosti lietadiel